

Smarzowski: Sfilmuję siedem grzechów głównych

32

Steve Jobs – tak hartowała się stal

20

Czego zabronią ci jeść

16

Lokatorzy z piekła rodem

10

# PRZE KROJ

NR 41 (3459) / 10 PAŹDZIERNIKA 2011 / CENA 3,99 ZŁ  
WWW.PRZEKROJ.PL w tym 8% VAT

## Dwie Polski

### Kurkiewicz 6

kontra Wolski



INDEKS  
371424

9 770033 248106 4 1

ISSN 0033-2488

# WIELKI WITAMINOWY KONKURS!

Wygraj sukienkę z najnowszej kolekcji  
lub najmodniejszy gadżet sezonu

**Macieja ZIENIA**  
**iPad2**

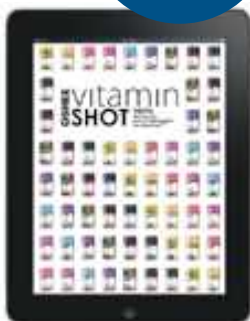
Kup produkt i wyślij sms-a na numer **70711**, w którym dokończysz jedno z poniższych zdań:



BLACK  
&  
WHITE

**50x**  
sukienka  
Macieja Zienia

**20x**  
iPad2



1. Vitamin SHOT dla mnie to...

2. Style Water dla mnie to...

3. Vitamin H<sub>2</sub>O dla mnie to...

W odpowiedzi na sms-a otrzymasz od nas pytanie,  
o którą z prezentowanych nagród chcesz grać.

Koszt SMS-a: **0,50 zł** (+ 23% VAT).

Na SMS-y czekamy do dnia **15.12.2011 r.**

Regulamin konkursu znajdziesz na

**www.oshee.eu.**

**OSHEE vitamin**  
**SHOT** 100%  
dziennego  
zapotrzebowania  
na witaminy™



**OSHEE vitamin**  
**H<sub>2</sub>O** 100%  
dziennego  
zapotrzebowania  
na witaminy™





## PRZEKROJ

Założył w roku 1945 w Krakowie redaktor Marian Eile

### „Przekrój” w sieci

OLAF SZEWCZYK

Pamiętał te chwile, jakby dzisiaj się dziś. Znow siedział za kierownicą dodge'a challengera 440 R/T, mknąc od Kolorado w stronę Kalifornii z policyjnym pościgiem na ogonie. Ciemne okulary chroniły ślepią przed palącym słońcem, droga wydawała się nie mieć końca, w tumanach rudego pyłu wzbijanych przez koła widział sceny, których przy pełnej przytomności nie ujrzałby nigdy. Był już bardzo zmęczony. Nie wiedział nawet, czy piosenkę właśnie usłyszaną w samochodowym radiu nadawała jakaś lokalna rozgłośnia, czy może śpiewał ją któryś z demonów lub aniołów jego rozedrganej psyche. Za mało snu, za dużo małych, czerwonych tabletek:

*Gdybym to ja miała skrzydełka jak gąska, poleciałabym ja za Staśkiem do Śląska  
Gdybym ja nie była zwykłą trzaską małą, darowałabym ja miłość swoją całą  
Ale żem jaszczurką tycią, chociaż zgrabną, Staśka Brontozaura inne mi ukradną. Hej...*

Nie wiedział, skąd właścicielka piskliwego, acz rzewnego głosiku znała jego prawdziwe nazwisko. Policji znany był jako Stashyek Kowalski. Tak. To musiała być halucynacja. Tajemniczy głosik zaintonował inną, nie mniej przeszywającą serce Staśkowe piosenkę:

*Czerwone jabłuszko przekrojone na krzyż, czemu ty, Stasięńku, krzywo na mnie patrzysz?  
Kaczki zawodzą, kaczki zawiodą, uciekaj, Stasięńku, bo cię pobodą!*

Uciekaj, Stasię, uciekaj! – pomyślał Stasię, strwożony. Albo od razu ślij nekrolog na [redakcja@przekroj.pl](mailto:redakcja@przekroj.pl)! Może opublikują na [www.przekroj.pl](http://www.przekroj.pl), Facebooku lub Twitterze...



Wcisnął pedał i już po chwili było tylko widać na horyzoncie znikający punkt.

### NIEPEWNIENIE NIE PISZEMY...

...że choć – jak zwykle ostatnimi laty – postanowiliśmy zagłosować na Raymonda Chandlera do Sejmu i Jamesa Schuylera do Senatu, to (nie) pisząc niniejsze, gdy nic jeszcze o wynikach nie wiemy, mamy nieodparte przecucie, iż znowu nasz głos okaże się stracony i nic nie wskazuje na to,

byśmy doczekali czasów, gdy stracony nie będzie.

...że oczyma duszy widzimy już zgiełk, skowyt, radość i żal, gdy się wyniki po wyborach pokażą i znowu wszystko zacznie się od nowa. Jedni źli będą, inni wniebowzięci. Jedni wspominać będą 10 października kłęskę

pod Maciejowicami, inni zwycięstwo pod Koronowem.

...że podobno właśnie 10 października 1881 roku – ukazała się ostatnia książka Karola Darwina „O tworzeniu się gleby w następstwie działania dżdżownic oraz obserwacje nad ich zachowaniem się”,

a w 1890 urodził się Fryderyk Jarossy, który pewnie miałby coś o tym do powiedzenia.

...że przed nami najpewniej długa i ponura jesień, która potem przepoczwarzy się w ponurą zimę i zupełnie nie wiemy, co począć, żeby choć raz nie było tak samo.

MARCIN SENDECKI

### MARK RACZKOWSKI



### LAST MINUTE KRZYSZTOF PŁYTA

*Po wyborach: czy jeden głos ma znaczenie?  
To zależy, ilu wyborców mówi jednym głosem.*

## TEMAT Z OKŁADKI

- 6 **W jakiej Polsce obudziliśmy się 10 października?** Otulonej oparami posmoleńskiej mgły czy antyklerykalnej? Marcin Wolski i Roman Kurkiewicz kreślą straszne i zarazem śmieszne wizje naszego kraju po wyborczej wygranej PO lub PiS. Który z nich trafił z przewidywaniami?

## PRZED WSZYSTKIM

- 10 Są jak pionierzy przemierzający Dziki Zachód. **Mimo 20 lat wolnej Polski właściciele mieszkań na wynajem, gdy trafią na nieuczciwego lokatora, mogą go co najwyżej... przekupić.** O wojnach domowych, trwających w najlepsze dzięki opieszałości państwa, Sylwia Czubkowska i Barbara Sowa  
14 To przelot. **Leczenie raka stało się oplatane.** O kontrakty z NFZ walczą już nie tylko zatłoczone centra onkologii, ale też prywatne szpitale. Problem jest tylko jeden: o tym, czy leczyć lepiej, przekonamy się dopiero za kilka lat. Jeden z nich odwiedziła Joanna Dargiewicz-Rożek  
16 **Rządy Węgier i Danii wypowiedziały wojnę niezdrowej żywności i opodatkowały tłuszcze, sól, cukier i kofeinę.** Ofarami tej batalii będą jednak ci, w obronie których ona się toczy – twierdzi Łukasz Wójcik

## ROZMOWA PRZEKROJU

- 18 Robert Mazurek rozmawia z **Richardem Mbewe.** O Polsce, której potrzeba przywódcy formatu Margaret Thatcher

## CYWILIZACJA

- 20 **Pamiętał chwile, gdy myślał, że przegrał wszystko.** Za każdym razem podnosił się jeszcze silniejszy. Wierzył, że tym razem też wygra z fatum – mylił się. **Steve Jobs, jeden z największych wizjonerów przełomu wieków, zmarł na raka w wieku 56 lat.** Wspomina Olaf Szewczyk  
23 **Też pytanie!**  
24 **To była najsmutniejsza edycja naukowych Nagród Nobla w historii.** Dlaczego? Odpowiedź w tekście Olafa Szewczyka

## NA POCZĄTEK

### Czyja Polska?

**W**y już wiecie. My jeszcze nie. Gdy przygotowaliśmy ten numer „Przekroju”, pytaliśmy o to, jaka będzie Polska po wyborach, wciąż jeszcze rozgrzewało wielu z nas. Dziś jest już po wszystkim. Ktoś wygrał, ktoś przegrał. Oddaliśmy nasz kraj, nasze finanse i naszą przyszłość w ręce Platformy Obywatelskiej lub Prawa i Sprawiedliwości.

W obu przypadkach pewne jest jedno: Polska znów pękła na pół. Znów część z nas cieszy się ze zwycięstwa, a część przeklina i z frustracją wygraża pięściami. Co robić, tak już u nas jest. Proponujemy wam trochę śmiechu, w nadziei że – podobnie jak muzyka – łagodzi on obyczaj. Poprosiliśmy dwóch publicystów z dwóch politycz-

nych biegunów, by popuścili wodze fantazji. „Lewomyślny” Roman Kurkiewicz zdrwił z ewentualnych rządów Prawa i Sprawiedliwości (strona 6). Konserwatywny Marcin Wolski postraszył wizją wszechobecnej Platformy (strona 8).

A żeby nie było za wesoło, mamy też dla was kubał zimnej wody. Ekonomista Richard Mbewe (na stronie 18) przekonuje, że przed nowym rządem stoi najtrudniejsze zadanie. Ktokolwiek wygrał wybory, musi zatroszczyć się o nasze pieniądze. Partia, która nie wyprowadzi budżetu na prostą, w przyszłych wyborach będzie zmieszona wyprowadzić sztandar. Miejsy namdziej, że ktokolwiek zasiądzie w premierowskim fotelu, będzie o tym pamiętał.



**DONAT SZYLLER**  
P.O. REDAKTOR  
NACZELNY

Rysunek na okładce:  
Weronika Ulicka



#### PRENUMERATA TYGODNIKA „PRZEKRÓJ”

PRZEZ WYDAWNICTWO – należy dokonać przelewu na konto: Wydawnictwo Przekrój Sp. z o.o., ul. Nowogrodzka 47 A, 00-695 Warszawa, **Alior Bank SA 80 2490 0005 0000 4600 1542 4792** i wysłać dowód wpłaty faksem: 22 525 99 48 lub e-mailem: prenumerata@przekroj.pl. Cena prenumeraty w 2011 r.: rocznej – **166,40 zł**, półrocznej – **83,20 zł**. Informacji udziela Dział Dystrybucji tel. 22 525 99 48 Prenumerata przez Ruch SA – RUCH SA prenumerata krajowa – 804 200 600, prenumerata zagraniczna – (+48) 22 532 88 16; 22 532 88 23, www.ruch.pol.pl

#### DOSTĘP NA STRONĘ WWW I WERSJE NA IPADA

Cena abonamentu na iPada i w Internecie: tygodniowy – **3,69 zł**, kwartalny – **30,75 zł**; roczny (z rabatem 30 proc.) – **99 zł**. Do wykupienia na www.przekroj.pl oraz w App Store. Informacje: wsparcie@przekroj.pl

## KULTURA

- 26 **W filmie nastąpi dziś pajdokracja: rządzą dzieci, bo to one ciągną rodziców do kina.** Pierwszym królem tego nowego ustroju nie był znany nam wszystkim Maciuś, ale Steven. **Steven Spielberg.** Tekst Karoliny Pasternak  
29 **15 lat po Wisławie Szymborskiej Akademia znów uhonorowała poetę – Tomasza Tranströmera.** Czy rzeczywiście Szwed wielkim poetą jest – Marcin Sendek  
30 **Najnowszy John le Carré to wznuszające rozczarowanie** – Marcin Sendek nie ma wątpliwości, że 80-letni autor epokowego „Ze śmiertelnego zimna” i słabego „Wiernego ogrodnika” wraca do formy

## LEKTURA

- 32 Karolina Pasternak rozmawia z **Wojciechem Smarzewskim.** O wódce i filmie

## OTWÓRZ OCZY

- 36 **William Turner lubił patos, zarówno w malarstwie, jak i w życiu.** Kazał się pochować zawinięty w obraz, a po śmierci podarował rodakom 20 tysięcy prac. W Krakowie można zobaczyć 86 z nich. U nas jeszcze mniej, ale za to jakie – pisze Jacek Tomczuk

## RECENZJE

- 40 **Muzyka:** Flint wielbi Łonę  
41 **Komiks:** Frąckiewicz poleca „Czasem”  
42 **Teatr:** Sieradzki odnajduje „Ziemie obiecane”  
43 **Film:** Kałużyński nie mówi nie operze mydlanej  
44 **Książka:** Mizuro zachwala solidną powieść na ciężkie czasy

## ZAWSZE W PRZEKROJU

- 45, 46, **Rozmaitości**  
47, 50 z Krzyżówką, Kronikami popkultury Orbitowskiego, Lewomyślnie Kurkiewicza, Ładnymi rzeczami Salwy i kuchnią Gesslera  
48 **Dziennik** Jerzego Pilcha  
49 **Stopklatka**  
3, 23, 50 **Raczkowski**



**ADRES REDAKCJI:**  
ul. Ślusarska 9/28, 30-702 Kraków,  
tel. 12 394 73 00, faks 12 394 73 11  
Oddział w Warszawie:  
ul. Nowogrodzka 47 A, 00-695 Warszawa,  
tel. 22 525 99 33, faks 22 525 99 88,  
www.przekroj.pl  
e-mail: redakcja@przekroj.pl  
lub imie.nazwisko@przekroj.pl

**P.O. REDAKTOR NACZELNY:**  
Donat Szyller  
**ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO:**  
Piotr Witek

**SEKRETARZE REDAKCJI:**  
Joanna Grochowska, Marcin Kijowski  
**SEKRETARIAT:**  
Edyta Matusz-Bulińska, Karolina Mazur,  
tel. 12 394 73 32

**PRZED WSZYSTKIM:** wydarczenia@przekroj.pl,  
Mariusz Nowik (szef),  
Łukasz Wójcik (zastępca szefa),  
Agnieszka Fiedorowicz,  
Małgorzata Świechowicz,  
Joanna Woźniczko-Czeczott;  
stałe współpracują:  
Joanna Dargiewicz-Rożek, Agata Jankowska,  
Marcelina Szumera

**CYWILIZACJA OD ŚRODKA:** nauka@przekroj.pl,  
Olaf Szewczyk (szef), Anna Piotrowska,  
stałe współpracują: Piotr Stanisławski,  
Irena Cieślińska, Piotr Kossobudzki,  
Paweł Franczak

**KONIEC Z KULTURĄ:** kultura@przekroj.pl,  
Jacek Wakar (szef),  
Marcin Sendek (zastępca szefa),  
Tadeusz Nyczek, Karolina Pasternak,  
Jacek Tomczuk; stałe współpracują:  
Kuba Dąbrowski, Łukasz Drewniak,  
Sebastian Frąckiewicz, Mariusz Herma,  
Anna Jastrzębska, Ola Salwa, Jacek Sieradzki,  
Jarosław Szubrycht, Bartek Winczeski

**ROZMAITOŚCI, KRZYŻÓWKI:**  
rozrywka@przekroj.pl, Marcin Pieszczyk;  
stałe współpracują: Kaliber 45

**PRAWOWNIA GRAFICZNA:**  
Wojtek Piechoński (szef),  
Anna Kondek, Karolina Kowalska,  
Wojciech Brdej, Łukasz Lełonkiewicz,  
Marcin Hernas

**FOTOEDYCJA:** foto@przekroj.pl,  
Michał Okta, Karolina Sekuła

**KOREKTA:**  
Alicja Listwan, Monika Ples, Katarzyna Ryckó

**PROJEKT GRAFICZNY:**  
Kasper Skirgajło-Krajewski

**ARCHIWUM:** Dominika Bok  
**OBROBKA ZDJĘĆ, PRZYGOLOWANIE DO DRUKU:** Paweł Wójcik

**STRONA INTERNETOWA I IPAD:**  
Marcin Cichoński, Marcin Kijowski (szefowie)  
**REDAKTORZY:** Monika Hrycko-Skowron,  
Tomasz Róg, Maria Włodkowska  
**GRAFICY:** Katarzyna Bażela, Jakub Bieda,  
Martyna Marzec  
**MULTIMEDIA:** Anna Bajorek, Mikołaj Tocki



**Wydawnictwo Przekrój Sp. z o.o.**  
ul. Ślusarska 9/28, 30-702 Kraków,  
tel. 12 394 73 00, faks 12 394 73 11  
Oddział w Warszawie:  
ul. Nowogrodzka 47 A, 00-695 Warszawa,  
tel. 22 525 99 55, faks 22 525 99 88

**PREZES WYDAWNICTWA:**  
Agata Kalińska  
**DYREKTOR WYDAWNICTWA:**  
Artur Rumianek

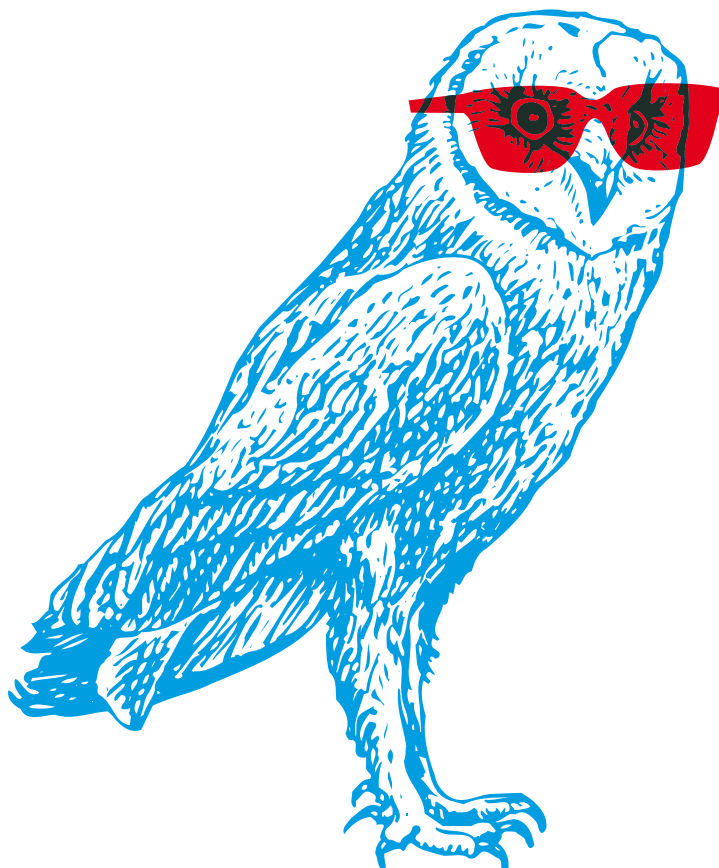
**PROMOCJA I MARKETING:**  
promocja@przekroj.pl,  
Jakub Maszkowski, Milena Ostólska

**BIURO REKLAMY:**  
Presspublica Sp. z o.o.  
ul. Prosta 51, 00-838 Warszawa  
tel. 22 629 8614, 621 4869,  
fax. 22 621 46 58, 625 61 57  
(od poniedziałku do piątku)

**KIEROWNIK ZESPÓŁU SPRZEDAŻY:**  
Filip Weichert – 22 465 01 88  
reklamainfo@presspublica.pl

**DYREKTOR DYSTRYBUCJI:**  
Elżbieta Maciążek  
**DRUK:** RR Donnelley

Artykułów niezamówionych nie zwracamy.  
Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian i skrótów w nadesłanych artykułach i listach.



# ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL 2011

20-30/10/2011 // Główny weekend //  
Main weekend // 20-23/10/2011

# CHANGE!

[www.lodzdesign.com](http://www.lodzdesign.com)

**LDZIGN** PARADYŻ GROUP  
PATRON OF THE 5<sup>TH</sup> FESTIVAL

Organizator / Organizer:



ŁÓDŹ ART CENTER  
[www.lodzartcenter.com](http://www.lodzartcenter.com)

Mecenas główny / Main patron:



[www.paradyz.com](http://www.paradyz.com)  
[www.wywisyparadyz.com](http://www.wywisyparadyz.com)

Współorganizatorzy / Co-organizers:



URZĄD MIASTA ŁODZI  
[www.lodz.pl](http://www.lodz.pl)



Łódzkie



Kinnarps



INTERPRINT  
IP



corian



ELLE  
DECORATION

Partnerzy / Partners:



FABRYKA SZTUKI



POCZTA

Samochód festiwału / Festival's car:



mazda

Patronat Honorowy / Patronage:



Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego

Patroni Mediów / Media Patrons:



wnętrze



ARCHITEKTURA



Weranda



DOMOSFERA



Domosfera.pl



BRYLA..



ELLE



EKSTUSIV



AL



Take me



PRZE  
KROJ



gazeta



Gazeta.pl



Citi